

ABONAMENTUL:
 P. AN 3 COR. 20 FIL.
 "1/2" 1 " 60 "
 "1/4" — 90 "
IN STREINĂTATE:
 PE AN 6 FRANCI.
 "1/2" 3 "
 — 0 —

Numeri singuratici se vând
 n Cluj cu 5 fileri, în alte
 locuri cu 6 fileri.

RĂVAȘUL

INSERTIUNILE
 se plătesc după mări-
 mea locului ce ocupă;
 fiecare cm. □ costă o-
 dată 10 fil., de 2 ori
 8 fil., de 3 și mai multe
 ori 6 fileri.

— 0 —

ADRESA:
 „RĂVAȘUL“
 CLUJ — KOLOZSVÁR
 6. JÓKAI-UTCZA 6.

Editor și redactor resp.: PETRU P. BARIȚIU

Apare în fiecare Sămbătă

Intemeietorul foi: Dr. E. DĂIANU

„Nici un nume altul supt cer...“

— Din Conferențele episcopului Prohászka. —

Numele sfânt al lui Isus este numele Răscumpărătorului și Mântuitorului omenirii; numele acesta cuprinde în 4 litere mici tot ceea ce crede și tot ceea ce speră omul dela D-zeu; numele acesta înșamnă nu numai darul, carele să pogoară din cer, ci și înălțarea aceea care a lucrat-o în omenime numele și darul lui Isus Christos.

Numele acesta e numele puterii, dar nu al puterii ce îngrozește, nu al maiestății ce înflorează, ci al puterii Fiului omenesc, care încet și domol ridică la suprafață *lumi noue*, și încet și domol scufundă în adâncuri *lumi vechi*.

E un nume nou acesta; când a răsunat mai întâiu în lume oamenii cei amețiți s'au trezit, cei înfamați au început să se rușineze, simțul vredniciei morale a trăsărit în inimile împetrite, și acolo unde mai înainte să răsălăta corupția și stăpâna păcatul, acolo grădina de mirezme și câmpii înverzite au răsuflat o nouă viață și plăcere. Faceți, rogu-vă, o asemănare între lumea clasică și între creștinătatea cea sfântă plină de spiritul lui Isus; comparați *tricliniul* lui Nero cu o strălucită *capelă* catolică, pe altariul căreia florile dau mirezme, luminile flăcărează și în podoba de flori și de flăcări este pusă spre vedere, într'o strălucitoare monștrantă sfântă taină a Cuminăcăturii. În fața altarului ingenunchează fetele în haine dalbe, cu rumeneala rugăciunii pe obraz, cu farmecul castității pe frunte, cu inimă curată și cu suflet de crin. Iar colo tricliniul lui Nero, unde omul bestial să svârcole în delir nebun și într'o nepăsare obraznică, până ce zdrobit se cufundă în somnul beției. Iar de sus se aruncă trandafiri pe Caesar cel biat, pe senatorii și patrițienii, pe poeții și filosofii cei beți; pe Augusta și pe soțiile senatorilor, pe fetele din Siria și Grecia, toți și toate bete.

Pe păreții regali alui Nabucodonozor mâna cea nevăzută a scris: *Mane, teckel, ufarsin*.

Pe columnele palatului Nero a scris însă numele acesta: *Isus*. L'a scris omenimea trezită din păcatele sale, l'au scris vergurele și mucenicii; și de atunci numele acesta îl repetă mai des buzele omenesci, fie cu dragostea evangeliștilor, fie cu ura *Renanilor* și *Voltaireilor*. Numele acesta îl condeiază mai mult penele, numele acesta îl înprăștie mai mult mașinile de tipar. Numele acesta îl cântă clopotele noastre îl laudă copii și poporul nostru credincios. Numele acesta este totdeauna reflexul rugăciunilor noastre. Cu numele acesta pe buze voim să murim, și după cum cu ajutorul *lui* am isbândit în luptele și încordările noastre — nădășduim, că tot de acest nume călăuzit, sufletul ce să bate ca să scape din aceasta vieață va găsi calea ce duce la fericire, drumul spre *casă* al sufletelor.

Isus este ideea cea mai sublimă și capodopera cea mai adorabilă alui D-zeu. Cu sufletul și cu inima omenescă alui Isus s'a unit, în unitatea personală, persoana a doua a Dumnezeuirii, și astfel sufletul și inima aceasta se fac organ al lui D-zeu; cu adevărat un *novum organum*. Bacon de Verulam și-a numit *novum organum* opul său, în care ne arată *inducțiunea* și *scrutarea empirică*; cu aceasta el spera să deschidă căi nou cercetărilor filosofice ostenite de multele abstracțiuni. Drept a și avut; *scrutarea empirică* a îmbogățit mult gândirea omenescă; ea a scos la iveală probleme nou, senzaționale, progresul s'a pornit și de atunci lumea înaintând din aceste băi își scoate metalul creațiunilor sale. În lumea noastră morală acel *novum organum* este Domnul nostru Isus Christos. Devisa acestui organ este: Fiul lui D-zeu; muzica acestui organ este evangelia!

El crește din oameni fii lui D-zeu, asemenea șieși. Merge înaintea lor, sboară în fruntea lor, acest suflet împărătesc. Cununa lui e înțelepciunea; nu înțelepciunea paragrafilor, nici a teoremelor și hipoteselor, ci înțelepciunea vieții. El dă tuturor putere de »a fi fii lui D-zeu.«



Biserica cea nouă din Bistra (pe Arieș).

Inima lui e cea mai mare inimă, *cor altum* O inimă care străbate în ochii creștinătății prin toate învățăturile, prin toate tainele, și tocmai pentru că vedem, simțim aceasta inimă, ne odihnim. Indoielile noastre le împrăștie gândirea, că adevărurile acestea necuprinse ni-le spune cineva, care ne iubește, drept aceea el nu ne înșală. Dacă ne-am sminti cumva, earăși la inima lui iubitoare ne gândim. Sufletul turburat, în noaptea crucii lui Christos, așa vede inima aceasta ca și un soare aprins; și prin vălul dalb al sfintei cuminăcături tot aceasta inimă sfântă ne strălucește. Inima aceasta sacră a purtat povara lumii întregi. Din inima aceasta s'a inspirat tot avântul, care mișcă azi Europa creștină, și despre ea se poate zice cu mai mult adevăr, cea ce a spus Pascal: »le coeur a ses raisons, que la raison ne comprend pas« inima își are rațiunile sale, pe cari rațiunea nu le pricepe.

Pe acest Isus l'a așezat D-zeu în lume; și

FOIȚA RĂVAȘULUI

Pizma celor rei asupra celor buni.

— Din Predicile lui Petru Maior.* —

...Două părechi de frați au fost pe lume, cari se omoriră unul pe altul. Cain și Avel, feciorii lui Adam, și Romulus cu Remus, frați cari întâi urziră cetatea Romei. Cain a omorât pe fratele său Avel, și Romulus a omorât pe fratele său Remus. Nu se poate tăgădui, cumcă amândoi aceeași ucigași după moarte s'au osândit la iad, ca să se pedepsească pentru fapta lor cea rea. (Ci aici în lume nu avură asemenea pedeapsă. Cain umblă mult rătăcind prin locuri pustii, ori ce fiară vedea, tremura, o frunză de se mișca, tot îngălbinea de frică, umplea câmpurile de suspinuri și de vaete. Ori ce riu părea că i-se laudă, că îl va sorbi în matca sa, și ori ce vale, că îl va îngropa întru adânc. Greu îi era întunecatul, urâtă lumina, înfricoșată odihna, fără odihna priveghiarea, și ca și când pururea ar avea la spate pe vre-un diavol, care să-l bată, așa pururea fugea din deal în deal, și din răpă în răpă cu cuvintele acelea de om desnădăduit, care pururea suna la inima lui ce se bătea de frică: »Tot cel ce mă va afla mă va omori«.) (Facere cap 4. stih 15.) Nu așa se întâmplă lui Romulus, bba încă fû cu îndelungă răbdare suferit de D-zeu,

*) Dăm aici o parte dintr'o predică alui Petru Maior, scoasă din broșura a doua a cuvintărilor de Duminecă, ce va apărea în curînd. Prețul 1 cor. plus 15 f. porto.

și mână viață mai mult veselă decât tristă și ticăloasă, multe biruințe făcând asupra vrășmașilor săi. De unde e osebirea aceasta? Au nu amândoi omoriră pe un frate al său? Pe un nevinoat? Și-l omoriră cu mare viclesug? Așa e, însă cu alta osebire, că Romulus pizmui lui Remus puterea, iară Cain pizmui lui Avel bunătatea. Unul nu putea avea puterea frăține-său, de nu îi o va lua, iară celalalt putea avea bunătatea frăține-său fără de a i-o lua. Pentru aceea Cain fû mai vartos pedepsit decât Romulus. Pentru că Avel era drept, au pentru aceea nu putea fi și Cain drept? Au nu putea și el aduce pârga grădinei, și cele întâi născute ale turmei jertfă lui D-zeu? Au nu putea și el jertfi lui D-zeu cu inimă dreaptă? Putea, ci vicleanul voi mai bine să ia dela frate său ceea ce nu avea el, decât să câștige aceea ce avea frate său. Pentru aceea rămase tristă pildă tuturor celor, ce pizmuesc dreptului bunătatea. Tocma ca Cain sunteți toți aceia, cari pizmuiți de aproapei vostru bunetele lui. Au nu puteți și voi de veți vrea, să fiți sfinți, precum fratele vostru? Au nu puteți și voi să vă îmbrăcați mai cu smerenie, precum el? Au nu puteți și voi a vă ruga lui D-zeu mai des, precum el? Au nu puteți și voi trăi cu înfrânare precum el? Au nu puteți și voi mai adeseori să vă ispoveduiți și să vă cuminecați, precum el? Au nu puteți și voi a sta mai cu evlavie în biserică, precum el? Au nu puteți și voi cinsti preoții lui D-zeu, și slujitorii bisericii, precum el? Ba puteți numai se vreți. Pentru ce dară vă întristați, căci alții fac mai mult bine, decât voi? Căci, pentru că fac bine, voi nu le dați pace? Voi îi rideți, voi îi batjocuriți, voi vă siliți a-i trage dela bine, tocma precum făcură fariseii cu orbul

de astăzi, pe carele pentru că era cu evlavie cătră Christos, îl ocăriră, și-l alungară.

Ci, de n'ați suferi voi întru alții bunătatea pentru pizma, tot ar mai fi cum ar fi, că de nu alta, ar fi încai săm, cumcă fapta cea bună este în ceva cînste la voi, deoarece nimenea nu pizmuesc binele acela, carele nu-l cînstește. Ci nu e pizma, care vă îndeamnă, să nu puteți suferi pe cei buni, ci este aceea, că doriți să vă ascundeți între mulțime, adică, ați vrea să viețuiți cu toată desfrânarea, dară fiind că aceasta vă cade cu rușine, de vor trăi alții cu evlavie, pentru aceea ați vrea, ca toți să urmeze pilda voastră, toți să trăiască cu desfrânare ca și voi, și pentru aceea pururea vă nevoiți a vă căpăta următori. Ați vrea să fiți mai cu desfrânare necurați, și pentru aceea nu vă place, ca alții să fie curați. Ați vrea să fiți mai cu urăciune răpitori, și pentru aceea vă pare rău să fie alții darnici. Ați vrea să vă desbrăcați de toată rușinea, și pentru aceea vă năcăjiți, că alții sunt rușinoși. Dar ce? Socotiți doară că de veți avea mai multe soții la păcat, nu va fi înaintea lui D-zeu așa greu păcatul vostru, așa urât? Vă înșelați, că nici odată nu te vei mântui cu aceea, că n'ai fost singur păcătos. Și deoarece ori în ce întâmplare nu te poți mântui cu aceea, că n'ai fost singur păcătos si fără de lege; cu cât mai vartos nu te vei mântui atunci, când soțiile acelea, care le-ai avut la păcat, însuși tu cu viclesugurile tale le-ai amăgit, și le-ai tras la păcat. Ba necum să te ușurezi cu aceea că nu ai fost singur păcătos, ci mai sunt și alții, dară cu aceea mai tare te îngreunezi, și de ce vor fi mai mulți păcătoși asemenea ție, cu atâta mai vartos te primejduești, și ești mai aproape de perire.

lui i-a dat D-zeu neamurile drept zestre: da-ți-voiu ție neamurile de moștenire. (Ps.) A tale sunt popoarele; tu să rânduiești soarta omenimii. Dacă îți va urma ție fi va fericită, dacă te va părăsi nefericită va fi omenimea.

Crestături.

— **Esposițiile naționale** se urmează la noi; după a »Asociațiunii« din Sibiu urmează în vară marea expoziție națională în București, la care prin mijlocirea »Asociațiunii« și ai noștri de dincoace pot lua parte și e de dorit să iee cât mai mulți. Guvernul poate, că nu privește cu ochi buni aceasta înfrățire culturală, primită și dorită în toată lumea; dar de asta puțin are să ne pese, fiindcă nu are nici un temei de drept. Comitetul »Asociațiunii« a și dat răspunsul convenit la nedumeririle stăpânirii. Ni-s'a trimis și nouă buletinul expoziției din București și ne vom nizu a informa pe cetitori despre mersul lucrurilor. Dir. este distinsul Dr. C. Istrati.

Cât despre expoziția de astă vară din Sibiu ea s'a sfârșit cu folos și moral și material. Organul Asociațiunii noastre »Transilvania« vorbește cu mulțămire și zice, »că și în ochii popoarelor conlucuitoare am dat o nouă dovadă a vitalității și importanței naționalității noastre, în țara ce o locuim«.

În deosebi au cercetat expoziția 6454 de persoane și s'au încasat din taxe 6435 cor. Muzeului național i-s'au dăruit cu acel prilej 603 obiecte în valoare de 20—25 mii cor. Peste tot sărbările din Sibiu au un venit curat de 3475 cor., cam puțin firește, socotind mulțimea de bani ce s'au cheltuit atunci de lumea românească. Mai puțin venit curat a adus balul, pentru care s'a cheltuit de sigur mai mult, anume numai 84 cor.

În ședința sa din 22 Febr. n. a. c. comitetul Asociațiunii a adus mulțămiri directorului expoziției Dr. Diaconovich, membrilor din comitetele aranjatoare și a hotărât a împărți mai multe diplome de colaboratori și de recunoștință.

Pentru **conlucrare** la înzestrarea expoziției s'au dat diplome consistoarelor gr.-or. și celor gr.-cat. din Blaj și Lugoj, muzeului din Blaj, seminariilor din Sibiu și Blaj, școlilor din Brașov, tuturor gimnasiilor noastre (afară de Beiuș, care n'a luat parte), școlii de fete din Sibiu, școlii din Săliște, Deleg. băncilor, comunit. de avere din Caransebeș, reun. agr. din Sibiu și reun. femeilor din Abrud, Băița, Brașov, Blaj, Deva, Dobra, Făgăraș, Hunedoara, Lugoj, Sibiu și Zlatna.

Dintre despărțămintele **Asociațiunii** au fost distinse 13, între cari loc de frunte are al Clujului. Cele mai multe despărțăminte, spune raportul oficios, nici n'au reagat la apelul ce li s'a făcut.

Tot ca colaboratori au fost distinse 10 dame și 29 domni, între cari: D-na Maria Cosma Sibiu, Maria Comșa Seliște, Elena Săbădean Brașov, D-șoara Elisa Butean Sibiu, etc. Între domni vedem, pe I. P. S. Metropolitul Dr. Victor Mihalyi din Blaj, Al. de Mocsonyi, Ioan Boros, Em. Ungurean, Andrei Bârseanu (Brașov), Dr.

Creștea în țarina stăpânului celui din evanghelie neghinele cele rele, și se silea să acopere, și să sugrume toate spicele cele de grâu. Ia vedeți ce nebunie. Neghinele ar fi vrut, ca ele singure să stăpânească în țarină, și să sugă toată umezeala pământului, și nu lua sama nebunele de ele că aceea ce dorea ele ca o fericire a lor, tocma aceea le era de perire. Nu lua samă, că de nu ar fi acele puține spice de grâu printre ele, ele ar fi fost smulse, și pustiite, o de câte ori ar fi fost tăiate cu coasa, și aruncate în foc de slujitori, cari pururea se roagă de stăpân, ca să-i sloboadă să pustiască neghinele: »Vrei să mergem să le smulgem«. (Matei cap 3, stih 28.) Și voi nebunelor neghini vreți să creșteți pe de asupra spicelor celor de grâu, și să le sugrumați. Creșteți ticăloaselor, creșteți, că vă veți tresvi voi cu paguba voastră de nebunia aceasta a voastră. Dară cătră voi mă întorc păcătoșilor. Ce faceți, ticăloșilor, ce faceți atunci, când cereți, ca toate soțiile voastre să fie asemenea vouă? Voi vreți ca și neghinele cele blăstămate să spurcați și acel puțin grâu curat ce a mai rămas: și nu luați aminte, că de s'ar întâmpla aceea, îndată v'ar prăpădi D-zeu. Nu vedeți voi că toate faptele cer dela D-zeu izbândă asupra voastră, și ca și slujitorii din evanghelie se imbie, să le sloboadă D-zeu, ca să pustiască: »Vrei să mergem să le smulgem«. Vrei să mergem, strigă tunetele, să ne coborim, și se detunăm târgul acela, unde cu atâtea jurământuri fără de treabă se necinstește numele tău. »Vrei să mergem« strigă vânturile, ca cu înfricoșat cutremur de pământ să surupăm casa cea de șezătoare, casa cea de ospăț, unde se fac atâtea necurății? »Vrei să mergem« strigă

Iuliu Maniu Blaj; iar din Cluj pe d-nii Dr. Elie Dăianu și Dr. Amos Frâncu.

Cu diplome de recunoștință au fost distinși din jurul Clujului: Ioan Hațegan protopop, Cojocna, Emil Pop, paroch în Feneșul-săsesc, Dr. Victor Poruțiu, adv. Cluj, Nic. Putilean, Eugen Tătar Cluj, Veronica Cojocnean, Maria Cubleşan, Susana Demeian, Verona Jucan, Teodor Nastasia, Maria Vertan (Dezmir), Pelagia Corcea, Dochița Dumitru, Ana Nicoară, Ana Pop n. Pop din Feleac, Valeria Drăgan, Ana Drăgan, Cornelia Gaoș, Ana Pop, Onița Toșa din Nădășel; Simeon Gocan din Feurd, M. Hodărnău Pata, Emil Măcelar Toțelec, Dr. Ioan Nicoară Gherla, Ioachim Pop Feneșul-săsesc.

Dintre biserici au fost distinse 30 gr.-or. și 5 gr.-cat. între acestea bis. din Feleac și Cojocna.

Între cei distinși pentru artă sau industria de artă găsim pe: Elena Mureșan Brașov, (care a pictat și tabloul St. Havași), Iacob Mureșan, Blaj, Ioan Vidu, Lugoj, surorile Moga Sibiu, sur. Isac Cluj, sur. Deac Blaj, etc. Între societăți e distinsă în deosebi și reun. femeilor gr.-cat. din Zlatna, iar între bănci și **Economul** din Cluj.

— **În politică** puține fapte, și multe întâmplări. În tabăra maghiară se urmează explicațiile, cu cuvântul și cu scrisul. Rezistența se moaie tot mai mult. Între ai noștri nici o explicație, nici cu cuvântul, nici cu scrisul, dar rezistența totuși nu crește. De fapt dela articolul, ce l'am încrestat al **Tribunei** nimic deosebit bun. Reu însă destul. Mai întâiu d-l (vg.) — cunoscut celor ce cetesc jurnale — scrie în Trib. tot în Tribuna despre cartea d-lui Aurel Popovici, și ajunge la concluzia neașteptată, că ea n'ar corespunde aspirațiilor Românilor! Pur și simplu...! Mai nainte zicea că e scrisă cu ură contra Ungurilor, nu cu calmul și seninătatea unui istoric »sine ira et studio«. Fostul profesor de istorie, ca dl Popovici dă soluțiune unei stări de lucruri, de acum nu povestește cele din trecut.

Lumea e scandalizată de rolul dublu ce se joacă aci, în jurnalul de frunte al activiștilor, ca și în alte locuri. În congregația Hunedoarei câți Români au vorbit în atâtea sensuri s'au declarat; în congregația Brașovului asemenea numai Dr. Aur. Mureșanu, dir. »Gazetei« a vorbit românește. În acest chaos de păreri, lipsite mai toate de vedere politică, se așteaptă un cuvânt lămurit, că trecem prin vremuri istorice. O veste de bucurie e faptul, că dl Dr. Aug. Bunea, harnicul nostru istoriograf s'a dus la Roma să studieze în arhivele vaticanului. Acum înse nu e timpul numai de a scrie, ci și de a face istorie. Și pare, că tocmai acum cei mai mulți sunt neorientați, adică se vede, că sunt. Videant consules!

Cu 1. Martie începe nou abonament

la

„Răvașul“ Pe $\frac{1}{4}$ de an costă 90 fil.
 „ $\frac{1}{2}$ „ „ „ 1.60 „
 „ 1 „ „ „ 3.20 „

Restanțierii sunt rugați ca deodată cu renouirea abonamentului, să-și plătească și restanțele vechi.

apele, ca vărsându-ne din albia noastră, să pustiim moșiile acelea, care atâtea necredincioși hrănesc fără dreptate? »Vrei să mergem« strigă focul, ca să ardem boltele acelea, crișmele acelea, unde se fac atâtea înșelăciuni, atâtea viclesuguri? »Vrei să mergem, vrei să mergem« strigă toată tabăra, ce ține D-zeu asupra norilor: »focul, grindina, zăpada, gheața, duhul cel de vifor, cele ce fac cuvântul lui«. Noi, zic toate pe întrecute, vom ține ție parte Doamne, noi vom sprijini cinstea ta, noi vom risipi pe protivnicii tăi. Și totuși D-zeu nu le sloboade, pururea răspunde: »Ba«. Și rabdă atâtea ocări, suferă atâtea batjocuri. Și pentru ce iubiților, pentru ce? Nu pentru alta, fără ca nu cu cei păcătoși să piară și cei dreți: »Ca nu cumva smulgând neghinele, să smulgeți împreună cu ele grăul«. (Matei cap 13, stih 29.) »Că obicei are milostivul D-zeu, zice sf. Ioan cu rostul de aur (în Omilia IV. despre Eșire) a da slujilor sale această cinste, ca pentru dânșii să se mântuiască și alții«. Cum dară păcătoșilor putem fi așa fără pricepere, cât atunci să ne socotim a fi fără primejdie, când vrea ajunge să putem trage pe toți în plasa noastră, ca să trăiască viață păcătoasă ca și noi? Noi socotim a ne fi nouă scădere, că se mai află puțini buni între noi, și nu ne deșteptăm, că numai acei puțini buni, cari au mai rămas, ne sunt nouă razim și sprijineală, de nu ar fi acei puțini buni, îndată ne-ar prăpădi D-zeu. Și pentru ce se pustii Sodoma, fără că nu se putură acolo afla zece oameni dreți: precum descoperi D-zeu lui Avraam. Și când se sfărâma corabia, în care era Pavel apostol, în preajma ostrovului Melit, pentru ce se mântuiră atâtea oameni răi ce era în corabie, fără pentru unul bun, adică: pentru

RĂVAȘUL CLUJULUI

— **Raportul „Economului“**, pe anul 1905, se prezintă în cele mai bune condițiuni, mai ales având în vedere cele întâmplate. Din raportul direcțiunii se vede, că pe lângă filiala din Gherla și reuniunea de credit din Gilău, direcțiunea a lucrat și pentru înființarea unei agenturi generale în Aiud, care având în frunte pe d-l protopop **Maier** va merge de sigur spre repede înflorire pregătind încetul locul unei acțiuni economice. Venitul curat al anului trecut este de K 39.883, cu vr'o 5000 mai mare ca al anului 1904. Spre scopuri de binefacere sunt menite 9% ale venitului, în sumă de 2684 cor. 98 fil. Cuponul fiecărei acțiuni se statorește în 8 Cor. ca și mai înainte și se va plăti după adunarea generală, ce se va ține în 24 Martie n. la 10 ore înainte de amiază. — „Economul“ susține cu ajutorul altor bănci și particulari generoși, masa studenților universitari, care a provezut cu prânz gratuit câte 23—24 studenți. Rectorul *mesei* este d-l Dr. Iuliu Florian, capelan în Cluj. Dorim desvoltare pacinică și sănătoasă acestui institut economic, care între institutele românești are cea mai frumoasă chemare de a ajuta atâtea instituțiuni românești avizate la ajutor în acest centru cultural. De odată cu aceasta dorință, care e a tuturor oamenilor de bine, avem și încrederea, că noua direcțiune, compusă tot din bărbați aleși va și ști da îndrumarea convenită institutului, ca să se învrednicească și de încrederea și de rolul ce i-se cuvine în inima Ardealului.

— Mai însemnăm, că în urma concursului publicat, dintre 8 funcționari a fost ales dl **Leontin Puscaru**, fost funcționar la »Albina«, de al doilea contabil la „Economul“.

— **D-l Corfescu** continuă a cuceri publicul de teatru din Cluj. În două seri a cântat în Rigoletto de Verdi. Acum cântă alături de o primadonă din Paris, **Ivone de Treville**, cu succes crescând.

— **Eugen Curta** a fost promorat în 10 l. c. de doctor în medicină.

DE PESTE SĂPTĂMÂNĂ

Coroana bisericii.

Gândul cel nou sămănat în inimile credincioșilor din Cluj încolțește frumos. Nu numai poporul, bunul și binevoitorul popor credincios, ci și fruntașii se încălzesc la gândul ce-l slugește »coroana bisericii«. Curatorul bisericii — în ședința sa din urmă a aflat, că pentru fruntașii mai bine situați ai inteligenții taxa de 5 cor. e prea puțin, prea bagatelă, și a hotărât să deschidă o listă, în care să se scrie fiește care după cum îl trage inima. Se proved trei categorii de 10 cor. 20 cor. și 30 cor. — Faptul acesta, dacă va fi și urmat, pe cât de bine a fost gândit va da o nouă îndemnare poporului spre binele bisericii.

Și-au mai plătit **coroana** următorii credincioși:

25. Nicolae Țiban, (Holdvilág-u.) — 2 cor. pe a. tr. a. c.

Pavel, precum se vede din faptele apostolilor (cap 27, stih 24) unde se arată cum stete îngerul lui D-zeu, și zise lui Pavel: »Nu te teme Pa-vele, iată ție-a dăruit ție D-zeu pe toți cei ce sunt în corabie cu tine«. Deci cine nu vede, că nici un lucru nu ar trebui să aibă mai drag păcătoșii pe lume, decât ca să se înmulțească cei buni; și acela să le țină parte, de vreme ce pentru aceștia îi rabdă D-zeu și pe dânșii. Ce nebunie dară este aceea, ce sălbătăcie în mintea păcătoșilor, să nu suferă ei pe cei buni și dreți? Voi pentru că sunteți răi, nu puteți suferi alții să fie buni: măcar că tocma pentru aceea, că voi sunteți răi, lipsește să doriți, ba încă să vă nevoiți, ca alții să fie buni, pentru că, precum ați auzit, acei buni vă sunt sprijină și vouă.

Ghicituri populare.

Ce să face în casă fără mână de om?
 Creptura.

Ce-i în casă și afară?
 Fereastră.

Peană mpenată, pe apă aruncată?
 Moara.

Ce nu se poate face în pod?
 Fântâna.

Am patru fete și fug una după alta și nu se pot ajunge.

Roadele la car.

26. Iacob Gál, (Csermalom-u. 34.) — 2 cor.
 27. Ștefan Dascal, (Csermalom 37.) — 1 cor.
 pe a. tr.
 28. Kati Bogotean, (Györgyfalvi-bejáró) — 2 cor. pe a. tr. a. c.
 29. Dr. Iuliu Florian, capelan 10 cor. pe a. tr.
 30. Dr. Elie Dăianu, paroch 30 cor. pe a. tr.
 31. George Toderas, (Pata-ujstor 1.) 2 cor.
 pe a. tr. a. c.
 32. Ștefan Boancă, (Szamosközi-bejáró 12.) — 1 cor. pe a. tr.
 33. Gligore Cozma, (Pata-ujstor 14.) — 1 cor. pe a. tr.
 34. Simion Băgărean, (Szamosközi-u. 8.) — 2 cor. pe a. tr. a. c.
 35. Petru Ruiban, (Szántó-ut 11.) — 1 cor. pe a. tr.
 36. Vas. Imbuzan, — 2 cor. pe a. tr. a. c.
 37. Petru P. Barițiu — 10 cor. pe a. tr.
 38. Ioan Câmpeanu — 1 cor. pe a. tr.

Suma întreagă 67, plus cea din trecut 132 cor.

— **D-l Petru Fabian** prof. de teologie și director al preparandiei din Gherla, a fost numit canonic. Felicităm pe noul canonic, dar mai ales dieceza, că și-a căpătat un bărbat vrednic în capitu.

— **Reuniunea de înmormântare** din Blaj ne-a trimis raportul anual, cel dintâiu, și ne-am încredințat că a început-o bine. Are statute aprobate de minister, cari ar trebui luate de model și a înființat astfel de reuniuni în toate comunele mai mari. A încasat în anul cel dintâiu 2089 cor. A dat ajutoare în sumă de 610 cor. Venit curat 1076 cor. Directorul reuniunii este d-l Aurel C. Domșa, red. „Unirei”, notar profes. Aug. Caliani.

— **Medalia »Răspata muncii«** s'a conferit mai multor bărbați, din România pentru serviciile aduse învățământului secundar. Intre cei răsplătiți cu medalia clasa I. găsim și pe Em. Grigorovița cunoscutul scriitor bucovinean și pe compatriotul nostru Theodor Raica.

— **Un curs de cantori** a hotărât sinodul protopopesc să se aranjeze în Cluj. Hotărrea este aprobată și de Prea ven. Consistor arhiepiscopesc din Blaj, dar din anumite cauze cursul nu se poate începe până la toamnă în Nov. — Dec. Ca să se știe!

— **Adunarea Reuniunii învățătorilor** greco-cat. din districtul protopopesc de Baia-Sprie se va ține la 16 Aprilie st. n. c. a două zi de s. Paști. Dumbravița la 12 Martie 1906. Grigoriu Borcutean, c. doc. secretar fil.

— **Necrolog.** Vasiliu Pataky, paroch gr.-cat. în Stoiana după un morb îndelungat și greu, provăzut cu ss. sacramente ale muribunzilor și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului în 9 Martie 1906 st. n. d. a. la 1 oară în al 65-lea an al vieții și al 38-lea al preoției și căsătoriei. În mormântarea s'a făcut în 12 Martie la 10 oare a. m. în cimiterul gr.-cat din Stoiana.

— **Mulțămită.** Tuturor st. rudenii, cunoscuți și binevoitori, cari din incidentul pierderii scumpului și neuitatului meu soț Dr. Eugen Pătăceanu, avocat în Turda s'au grăbit să-mi aline nemărginita durere prin condolițe le exprim pe aceasta cale sincerile mele mulțămite. Turda, la 10 Martie st. n. 1906. v. d. Ecaterina Dr. Pătăceanu născ. Mezei.

— **Aviz!** Aduc la cunoștința On. public român, că mi-am deschis în Blaj: birou de întreprinderi tehnice. Provăzut cu toate celea necesare, ca să pot presta lucru bun și eftin, mă rog de sprijinul binevoitor al On. public român. Întreprind: Măsurări de pământ (suprafață și nivelu), — Comasări. Segregări. — Impărțiri de moșii — Măsurarea celerității apelor. — Sondări de apă și subsol. — Expropriări (pentru căi ferate, canalizări ș. a.) Planuri, devize, trasări edificări, și finanțări de: Case de locuit. — Școale. — Biserici. — Capele. — Vile. — Cripțe. Superedificate economice. Magazine. Fabrici ș. a. Ameliorări de pământuri. Regulări de râuri și văi. Acvaducte și cloace comunale. Iazuri. Canale de mori. Moli. Fântâni comune și arteziene ș. a. Drumuri comune și căi ferate. Regulări de orașe. Pavagiu. Poduri (din orice material) ș. a. Expertize, conferiri, informațiuni tehnice. — Copii de planuri și devize ș. a. Devize de lucrări la cerere gratuit și franco. De încheiere amintesc, că Preaveratul Consistor al archidiecezei de Alba-Iulia și Făgăraș, m'a numit de ingineriu archidiecezan. Blaj, în Martie 1906. Cu deosebită stimă: Ioan F. Negrutiu, Inginer diplomat, ingineriu Archidiecezei de Alba-Iulia și Făgăraș.

— **Pentru edificarea unei noue biserici gr.-cat. în comuna Porumbacu-superior,** au colectat credinciosul de aici Simion Căpățină dela credincioșii noștri români aflători în America de nord, în orașul Columbus Ohio, următoarele sume:

Procopie Francu 3. dol. George Trandafir 1. dol. 30 cent; Simion Căpățină 1 dol. 30 cent; Pavel Cismaș 1. dol. 30 cent; și Nicolae Francu 1. dol. 30 cent; toți din Porumbacu sup. Iosif Posa 50 cent; Toma Stanilă 25 cent; Toma Mihaiu 15 cent; Vasilie Mihaiu 15 cent;

Nicolae Posa 25 ct. Lazăr Faur 25 ct. Ion Căndea 25 ct. Ion Pipu 50 ct. George Fazeș 25 ct. Ion Ionuș 25 ct. Toma Ritivoiu 50 ct. Nicolae Popa 20 ct. Ion Micu 25 ct. Ion Badia 25 ct. Ion Roman 50 ct. Ion Totan 25 ct. Ion Niștor 25 ct. toți din Sebiș (com. Sibiu.) Nița Mariuța 50 ct. George Hegeș 10 ct. din Szász-Sebes. Teofil Mata 25 ct. Ion Rus 25 ct. din Craifalău. Nicolae Rociu 50 ct. din Brad. A. Nechita 25 ct. din Avrig. Nicolae Ludu 25 ct. din Tâlmăciu. Toader Fleșer 25 ct. din * * * Toader Chimu 50 ct. George Jian 25 ct. Pantilimon Chimu 25 ct. Ion Pușcariu 25 ct. din Șinca nouă. Teodor Rogea 50 ct. Ion Molodețiu 25 ct. din Sibot. Vasile Voila 25 ct. Moise Pureia 25 ct. Iacob Ștefan 20 ct. Ion Voila 25 ct. din Vistea superioară. Tanase Tarcea 25 ct. din Streza Cârțisoară. Gavrilă Vilichea 50 ct. Alesandru Șelean 50 ct. Lazar Moldovan 20 ct. din Cucerdea. Ion Rugna 50 ct. Mihaiu Axente 25 ct. din Frăua. Ion Dumbravă 50 ct. din Săsciori. Alesandru Doceman din * * * David Zindea 50 ct. din Topolovețu mare. Andreas Gebel 50 ct. din Voial.—

În numele poporului credincios gr.-cat. din Porumbacu superior le aduc și pe aceasta cale mulțămite, rogând pe milostivul D-zeu ca să le răsplătească aceasta faptă adevărat creștinească cu darurile sale, povățuindu-i pe cărările cele bune, ca să poată ajunge iarăș în pace unul fie care, la căminul părintesc.

Totodată îmi exprim cea mai ferbinte mulțămite și recunoștință față de Spect. Dn F. Missler, care asemenea în scopul amintit a binevoit a ne pune la dispoziție un ajutor de 100 cor., pentru care faptă laudă merită și dl Nicolae I. Popa, care, ca corespondent de limba română în cancelaria Spect. Dn F. Missler s'a întrepus pentru ezoperarea acestui ajutor. Porumbacu-sup, la 12 Martie 1906. Nicolau Comșa preot gr.- cat.

— **Conferențele protopopești,** reintroduse și în dieceza Orăzii-mari sub noul episcop, P. S. Sa Dr. Radu, vor avea a se ocupa în estan cu o afacere însemnată: statutele fondului viduo-orfanal diecesan. Printr'un circular se publică acum proiectul de statute ale acestui fond și se cere părerea clerului asupra lui. Eată o măsură blândă și părințească. Cu bucnrie vedem din proiect, că fondul viduo-orfanal stă bine. Are capital peste 4000 mii coroane și prevede penziuni de 300—400 cor. pentru văduve, și ajutoare de câte 40 și 100 cor. pentru orfani. Taxele clerului să statoresc în 3% după venitele congruale și ajutoarele de stat, din care 1% trece la fondul deficienților și rămâne acestuia alt cam 4600 cor. la an. Pentru clericii, cari se căsătoresc cu fete de mireni, sau de preoți din altă diecesă, se pune taxă de 1200 cor, ear dacă iau fete de altă confes. se pune taxă de 1600 cor. — Numarul preoteselor văduve în diec. Orăzii e cam 60—70.

— **La petrecerea din Gârboul-unguresc** dată la 12 Febr. în favorul școalei gr.-cat. de acolo au binevoit a suprasolvi următorii: D-na Regina Moga, preteasă în Apahida, 1 cor.; Alesandru David, inv. în Șard. 20 fil.; Valeriu Șandru, teolog, 1 cor.; Andrei Pora, inv. în Cluj, 26 fil.; Ioan Topan, preot în Șardul-ung., 3 cor.; Paul Pușcaș, inv. în Lăpuu, 1 cor.; Emil D. Măcelar, preot Totelec, 2 cor.; Ioan Caian, inv. Gârboul-unguresc, 60 fil. Ear familia Dregan, notar în Nădășelul-ung. și-a rescumpărat biletul cu 3 cor. Tuturor acestora li-se aduce sincerele noastre mulțămite. Gârboul-unguresc la 20 Faur 1906. Comitetul aranjator.

— **Tovărășia economilor de vite din Rodna nouă.** La 25 Februarie și-a ținut adunarea generală tovrărășia economilor de vite din Rodna nouă, sub presidența d-lui protopop P. Grapini. Această tovrărășie s'a alcătuit ca tovrărășie ocazională, pe temeiul unui contract, scopul tovrărășiei este ajutorarea proprietarilor de vite în caz de pagubă. Este prin urmare o tovrărășie pentru asigurarea vitelor. În această tovrărășie au intrat peste 100 membrii cu aproape 600 vite mari. În decursul anului 1905 tovrărășia a plătit peste 1700 coroane ajutoare membrilor, ce au păgubit în vite. Tovărășia dorind să-și aibă o temelie permanentă a alcătuit statute, pe care le-a înaintat ministrului pentru aprobare. — Luăm această știre din foaia economică »Tovărășia« și-o dăm ca îndemnare pentru cei ce ar vrea să alcătuiască astfel de tovrărășii folositoare.

— **Din Bucovina** ne vin vânturi de desprimăvărare și înseninare în inimi. Sub numele »Luceafărul Bucovinei« s'a alcătuit o nouă societate, compusă din cei mai cu trecere și mai culți români de acolo, care are de țintă răspândirea culturii în păturile cele mai de jos ale poporului român și care va desfășura o activitate cât se poate de întinsă publicând cărți anume întocmite pentru săteni și împărțindu-le în cinste în cât mai multe exemplare. Inimosul apel sună pe cum urmează:

Români de pretutindeni! Români cu inimă și înțelegere! Ați contribuit la timpul său sume foarte considerabile pentru ridicarea internatelor române din Cernăuți, Rădăuți și Siret, ați contribuit pentru multe alte întreprinderi naționale, pentru că ați fost pururea pătrunși de

dorul conservării de sine, de sfânta iubire de neam. Iată a stăzi din nou vise cere un mare sacrificiu național, mult mai mare poate de cât cele ce le-ați adus până acum.

»E vorba de a deștepta poporul nostru întreg din letargie, de a-i asigura existența națională pe pământul istoric unde locuim, de a-l face să-și înțeleagă rostul său ntre popoarele conlocuitoare, a-i desvolta simțemintele naționale, ca să nu se dea prins de cursa contrariilor noștri seculari, a-l adăpa din isvorul culturii naționale și a-i astâmpăra setea minții și a sufletului cu cunoștinți olositoare. Cu cât mai înaintat va fi poporul nostru ntreg în cultură, în simțământ național și în economie, cu atât mai sigură ne va fi existența națională, cu atât mai mândră va fi și inteligența lui și cu atât mai mare va fi și valoarea noastră ca națiune.«

— **Reuniunea meseriașilor români din Sibiu** și-a ținut în 22 Februar n. a doua sedință literară, tot așa de isbită ca și cele de mai înainte.

CĂRȚI NOUE ȘI REVISTE

— **Limba comună și dicționarul nostru** este titlul unei broșuri de 12 pag. datorită d-lui G. Pascu, stud. în litere de la univ. din Jași. Estras din »Archiva soc. științifice și literare din Jași«, studiul face onoare studentului de la Jași, de la care ai noștri studenți ar putea lua o pildă bună. Dl Pascu tratează chestiunea limbei în raport cu dicționarul Academiei »Magnum etymologicum«, despre care aflăm că dl Philipide l'a lucrat în parte și-l va continua și după detragerea însărcinării ce i-a dat Academia.

Reținem aceasta concluziune a d-lui Pascu:

»Limba comună românească, adică limba pe care o scriu, o vorbesc și o înțeleg toți Românii din stânga Dunării, se formează din toate dialectele daco-române. Ea nu este încă nici deplin formată, nici definitiv fixată. La perfecționarea și fixarea ei trebuie să ținem samă de toți factorii cari o determină. Fonetismul este cel arhaic. Morfologia este aceea pe care o știm. În sintaxă trebuie să evităm cât mai mult influențele străine, franceze ori germane ori maghiare. Iar în lexic poate să se lase la latitudinea scriitorilor să întrebuițeze orice cuvânt li va suna frumos și li va traduce exact noțiunea pe care ei o au în minte. Vreamea va aduce stabilitate.«

— **Păstorul sufletesc** nr. 3. a apărut cu predici pe Duminicile 1—4 din post, de Dr Victor Bujor, profesor Gherla, Tit Bud, vicarul Marameșului, Grațian Flonta, preot, Al. Barboloviciu vicarul Selagiului. O predică la introducerea în parohie de Ioan Genț, protop. în Oradea-mare. Un cuvânt la mormântul lui Iuliu Szabó, de G. Hubic. — Urmează apoi material variat prin care revista — nu-i putem zice »periodic« — se apropie tot mai mult de cea ce se numește: schițe de predici de I. Budișan. Sfaturi la mărturisiri de A. Dragoș; Liturgica de Laur. Sima, oratoria sacra de Ariton M. Popa, protopopul Reghinului. Cronică, știri, bibliografie, — rubrica ce n'ar fi iertat se lipsească în nici un număr, chiar în estindere mai mare. Se observă prea multe greșeli de tipar și de — limbă.

— **Musa română.** Nr. 1. Anul IV. 1 Martie n. Blaj. Apare odată pe lună, Editor: Dr. Eugen Solomon. Redactor: Iacob Murășan, Pe un an costă 16 cor. Cuprinsul îl fac tot compoziții musicale a eminentului redactor. Intre altele pomenim uvertura la balada »Erculean«. Atragem luarea aminte a tuturor iubitorilor de musică asupra singurei și celei mai bune reviste musicale. Dorim noroc și ani mulți.

După ferbințeli dese

și după morhuri grele reconvașenței au lipsă de medicini întăritoare. Oleul de ficat de știucă e cel mai potrivit pentru nutrirea corpului și pentru întărirea oaselor și a mușchilor. *Emulsiunea lui Scott* ne îmbie oleul de ficat de știucă în formă așa de gustoasă și ușoară de mistuit, încât și cel mai slab bolnav poate lua acest leac cu ușurătate și-l poate mistui. *Emulsiunea lui Scott* se pregătește din cel mai fin oieiu de ficat de știucă de Norvegia cu adaus de hypoostit de var și de natriu.

Pescarul cu batogul cel mare e semnul de garanță al procedurii veritabile a lui Scott.

Se capătă în toate farmaciile.



Cu provocare la această foaie, trimițând înainte 75 fil. în marce postale, servește cu sticlă de model

Dr. Budai Emil
 »Városi gyógyszerész«
 BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50?
 Prețul sticlei originale Cor. 2.50.

— **Dr. I. Beu. Cărticica sănătății.** E al 23-lea număr din micile publicații folositoare e-date de »Asociațiunea« noastră în *Biblioteca* populară cu menirea de a lăți în straturile poporului nostru iubitor de lumină tot aceea ce e

bun și de folos. Pe cele 66 de pagini câte alcătuiesc cărticica — cu vorbe spuse (după cât permite natura lucrului) la înțelesul tuturor, se vorbește despre aceea, »cum este făcut corpul omenesc și cum lucrează părțile lui. Ce este sănătatea și ce este boala, cum trebuie îngrijit copilul mic, ca să crească mare și să nu se îmbolnăvească, cum trebuie să trăiască omul mic și mare, dacă vrea să-și păstreze sănătatea, despre îngrijirea ce se dă la cas de boală și primul ajutor ce se poate da în cazuri de nenorociri și alte boale«. Are și 2 tabele, prea puține pentru a putea fi destul de intuitiv în astfel de materie.

Din multe scrieri ce năpădesc publicul cetitor român, iată una, care te lasă mulțumit — știind, că timpul ce l'ai petrecut cu citirea ei, ți-a fost spre folos. E menită cărticica această să învețe pe cei ce nu știu — a pricepe, că sănătatea trupeză e singurul bun în lume ce-i dă mulțămire, bunăstare omului — și să le arate celor ce nu văd, cărarea ce duce la bine. Simțul de a-și prețui sănătatea ce o are și de a și-o recăștiga cea pierdută — în România nostră se pare a fi cu totul cutropit de năcazurile zilei. Și e datorința celui chemat (în prima linie a învățătorului și a preotului) cu sfat și cu exemplu înainte mergând, să nască în conștiința plugarului simțul prețurii puterii sale trupeză — a sănătății sale. De altă parte e de dorit, ca ideea de a tracta la înțelesul tuturor chestii ce ating igiena, sănătatea țărânului român, să o vedem cât de des intrupată în forma cărticicelor din Biblioteca populară a »Asociațiunii«.

Intâmplarea a adus cu sine aproape în același timp, din deosebite locuri nizuente laudabile întru îndeplinirea așteptărilor de acest fel »Cutia de doftorii« dela Cluj, alături cu »Cărticica sănătății« pornite cu puterea ce li-se cade, ar trebui să fie vestitori vrednici de a pregăti calea, celor ce o să le urmeze. s. b.

Sămănătorul. Nr. 9. O poezie de Vlăduț: »Inter arma«; lubileul episcopului Popea de N. Iorga, o schiță de M. Sadoveanu și poezii de Iosif, Stavri și Dinu Ramură. Ilustrațiile sunt după Raffet din 1837. — D-l Iorga face o frumoasă și justă incununare a meritelor bătrânului venerabil, care este arhierul Caransebeșului și singurul episcop literat la noi. Aceasta din prilejul aniversării de 80 ani a P. S. Sale, pe care l'a salutat și Academia română, în numele românimeii întregi.

— **România ilustrată** nr. 2 pe lângă multe ilustrații toate bine reușite, ne aduce și vreo câteva nuvele bunișoare unele, intrate la concursul de 150 lei pus pentru cea mai bună. »Cobzarul nostru« de T. Duțescu-Duțu poate sta în rândul celor mai bune poezii.

— **Junimea literară.** Apare în Suceava. Nr. 3, ca prim se dă din prefața cărții: »Foiletoane« a fiertatului Mihail *Teliman*, unul din cei mai de frunte scriitori ai fraților bucovineni. Se vorbește între altele și despre istoria poporului românesc a d-lui Iorga, scrisă în nemțește.

Nenumărate dame inteligente folosesc renumita pamadă de față

Margit-Crème

a lui FÖLDES

— care e de un efect eminent, —

un preparat fără grăsime, nesetricăcios și cel mai bun pentru înfrumusețarea obrazului.

Margit-Crème a lui Földes e un mijloc cu efect sigur și grabnic contra alunițelor, pestruelor de ficat, bubitelor, zgrăbunțelor, bubelor de fierbințeli și contra altor necurățiri ale pielii obrazului. Pomada aceasta o folosesc damele cele mai inteligente din lumea întreagă și cu privire la efectului fără păreche și escelent se exprimă în modul cel mai măgulitor și însuflețitor. Despre aceasta se va convinge altfel fiecare după întrebuințarea unei tighii, trebuie însă să ne ferim de falsificate.

Prețul unei tighii mici 1 cor.; unei tighii mari 2 cor. Săpunul Margit costă 70 fil. Puderul Margit 1 cor. 20 fil. Apa de față Margit 1 cor. Pasta de dinți Margit 1 cor.

Se prepară: la FÖLDES KÁLMÁN, apotecar în ARAD.

Comande de 6 cor. se trimit franco.

Se poate căpăta:

la Burger Frigyes, Dr. Czetzy Dénes, Gergely Fer. utóda, Halász Jenő, Dr. Hintz György, Székely Miklós și Tanács József, apotecari în Cluj.

Credit personal!

Cu și, fără garanțe pentru ofițeri, preoți amployați de curte, de stat, pentru amployați privați pentru învățători, neguțatori, meserieși, aplicați comerciali, pentru dame cu drept de penziune și pentru privați de ori ce categorie pe un timp de 1/4—25 ani, fiind a se replăti sau în rate tunare, sau la fiecare pătrar sau jumătate de an, când capitalul și camăta deodată se solvesc!

Specialitate: Credit personal în senzul anchetei din Paris-Viena (capitalizarea lefei.)

4%! 4%! 4%! 4%!

Credit real!

dela 300 cor. în sus pe locul I. II și III. pentru posesori de realități, de pământuri, de camete de case provinciale, de vile, de fabrici, de băi, de mori, de izvoare minerale și de alte izvoare, pentru posesori de ocne de peatră și or ce fel de proprietăți în mărimea de a 3-a parte a valorii prețuite.

Credite pe zidiri!

Pe zidiri de ori ce fel solvibile în 2—3 rate conform stadiului încare se află zidirea.

Convertirea datoriilor la privați și la bănci.

Escompturi de cambii și reescompturi și schimb de accept pentru comercianți!

Noi pregătim și finanțăm planuri pentru întreprinderi, cari au să se înființeze. Primim aprecieri tehnice și geologice prin oameni de specialitate. Ne ocupăm de transformarea întreprinderilor existente în societăți pe acții.

Lucru de tot real! Resolvare repede și discretă prin institute din țară și prin institute engleze-franceze de prima clasă.

Referențe prime! 9—12

Cereți prospect!

Pentru răspuns să se alăture marcă postală!

Meller L. Egyed

Budapest, V., Váci-körút 26.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică.

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta. Nu e mijloc secret.

Vindecă și înviorează pe lângă garanțe.

Deosebită atențiune e a se da împrejurării, că acest aparat vindecă boale vechi de 20 de ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, ameteți, țuituri de ureche, bătaie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. *In cancelaria mea se află atestate incursuri din toate părțile lumii, cari prețuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate.* Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnic, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că *aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul »Volta«* deoarece »Ciasul-Volta« atâr în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost *oficios oprit* fiind nefolositor, pe când *aparatul meu e în genere cunoscut, apretiat și cercetat.* Deja efințatatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii și femeii de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țară și străinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta,

10—52

V., strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.

Institutul indigen de asigurare

Fondat la 1868 „Transsylvania“ Fondat 1868

se recomandă pentru încheierea de Asigurări de foc și asupra vieții, de rente, zestre, pe cheltuelile înmormântării etc. în toate combinațiile și cu tarifele cele mai ieftine.

Valori asigurate: 105 milioane cor. Despăgubiri prestate: 7 milioane coroane.

Sfaturi în toate afacerile de asigurare se dau fără nici o cheltuială.

Acușitori buni se caută în condițiuni favorabile.

Agentura generală în Cluj, Emketér 16.

Asigurări se pot face la »Economul« și la Agentura »Transilvaniei« în Cluj.

„THE STANDARD“

— fondată în anul 1825. —

Efectuește asigurări pe viață pe lângă condițiuni foarte favorabile.

Incasso anual	Avere proprie
Cor.: 34,600.000	Cor.: 274,000.000
Dividende solvite	Despăgubiri de viață
Cor.: 170,000.000	Cor.: 570,000.000

Agentura generală pentru Transilvania:

Cluj. Strada Ferencz-József Nr. 17.

Filiala pentru Ungaria:

Budapesta, Strada Kossuth-Lajos nr. 4 în Palatul Standard. (Casa proprie).

Centrala generală:

Edinburg. (Anglia).

Weisz & Comp.

Atelier și magazin

de haine pentru bărbați și copii.

Cluj, Strada Deák Ferencz nr. 9.

Reintorcându-mă din călătoriile pentru cumpărările de toamnă, îmi iau îndrăzneala de a a-trage luarea aminte a p. t. public și părinți asupra prăvălii și magazinului nostru bogat, provăzut cu haine de bărbați și de copii, fiind în stare de a efectui și cele mai delicate comande.

Mare magazin de țesături engleze și scoțiene. Magazin mare de haine gata din pregătire proprie, de blănării și de bunde de oraș și de călătorie, paltoane sport și daneze de piele și alte mărfuri aparținătoare acestui ram.

O singură târguială de probă poate încredința pe ori-cine despre aceea, că firma noastră e cel mai bun și mai ieftin isvor de cumpărare.

Cu stimă cere părtinirea prețioasă a p. t. public

(82) 15—20

Weisz & Comp.

LUCEAFĂRUL

institut de arte grafice și editură, Budapesta IV. strada Molnar Nr. 10.

Editează:

»LUCEAFĂRUL«

revistă pentru literatură și artă, cea mai răspândită și îngrijită revistă ilustrată românească. Apare de 2 ori pe lună, avind de colaboratori cei mai distinși scriitori români.

Directori: A. Ciura, O. Goga, O. C. Tăslăuanu:

Abonament: Ediția simplă: 1 an 12 cor. 6 luni 6 cor. Ediția de lux: 1 an 20 cor. 6 luni 10 cor.

Pentru preoți săraci, învățători și studenți: 1 an 7 cor. »Nelușă« revistă umoristică și satirică ilustrată. Apare în mărime de cel puțin 12 pag. ilustrate bogat.

1 an 8 cor. 6 luni 4 cor. Pentru preoți săraci, învățători și studenți 1 an 6 cor. 6 luni 3 cor.

Volume ed. »Luceafărul«

O. Goga:	Poesii	2 cor. — fil.
»	(ed. de lux)	3 » — «
I. Agârbiceanu:	Dela Țară	1 » 50 »
I. Ciocirlan:	Traitul nostru	1 » 50 »
A. Ciura:	Icoane	1 » 20 »
Z. Birsan:	Ramuri	2 » — »
M. Gorăii:	Nuvele	1 » — »
Révai K.:	Coșbuc Kolteményei	1 » 50 »

— Porto pentru 1 volum 10 fil. —

»Ilustre« cu motive românești, seria de 20 bucăți 1 c. 20 fil. franco.

»Concepțiunea Mariei« — »Madona Sixtină« două tablouri artistice, franco, 1 cor.

Diplomă de laudă dela expoziția internațională industrială din Paris 1886.

Distins cu 9 medalii.

Distins cu 9 medalii.

SESZTÁK JÁNOS

7—10

Are atelier de pictură pe porcelan, pe majolică, pe sticlă în Cluj. Str. Jokai Nr. 2. (Casa grofului Rhédey, față în față cu hotelul New-York.)

Pregătește picturi și deseme de probă pentru lucru femeiesc de mână; pe pânză, pe mătasă, pe catifea ș. a., mai departe face întregire de chipuri și lipire pe porcelan, pe majolică și pe sticlă, asemenea dă și instrucție amatorilor în tot felul de pictură.— Preoții cari vor face comande pentru zugrăvirea de biserici vor fi favorizați.

Mare medalie de argint dela soc. de industr. din țară.